

Danziger Zeitung.

Nr. 19168.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint täglich 2 Mal mit Ausnahme von Sonntag Abend und Montag früh. — Bestellungen werden in der Expedition, Aelterhagergasse Nr. 4, und bei allen kaiserl. Postanstalten des In- und Auslandes angenommen. Preis pro Quartal 3,50 Mk., durch die Post bezogen 3,75 Mk. — Inserate kosten für die sieben-gespaltene gewöhnliche Schriftzeile oder deren Raum 20 Pfg. — Die „Danziger Zeitung“ vermittelt Inserationsaufträge an alle auswärtigen Zeitungen zu Originalpreisen.

1891.

Mag. v. Fordenbeck

feiert heute, unmittelbar nach Birchow, ebenfalls seinen hiesigen Geburtstag. In voller Rüstigkeit, wie jener, steht Mag. v. Fordenbeck noch an der Spitze des größten Gemeinwesens in Deutschland und erfreut sich in der Hauptstadt der größten Popularität. Aber Fordenbecks Wirken reicht weit über die Grenzen Berlins. Sein Name ist mit der inneren Entwicklung Preußens und Deutschlands eng verwebt. Als Abgeordneter seit 1858, als Präsident des Abgeordnetenhauses (von 1866 bis 1872) und als Präsident des Reichstages (von 1874 bis 1879) hat er dem Vaterlande die besten Dienste geleistet. In der schweren Zeit des inneren Conflictes, bei dem Indemnitäts-Ausgleich und dem Zustandekommen der norddeutschen Bundesverfassung hat Fordenbeck wesentlich mitgewirkt, und in erster Reihe war er thätig, die militärischen Dinge unserem Verfassungsleben anzupassen und in dasselbe einzufügen. Als Präsident hat er stets gerecht und unparteiisch seines Amtes gewaltet, die Würde und das Recht der Volksvertretung auch unter den schwierigsten Verhältnissen zu wahren gewußt.

Fordenbeck ist am 21. Oktober 1821 zu Münster in Westfalen geboren, studierte 1839—1842 Rechts- und Staatswissenschaften in Gießen und Berlin und wurde 1847 als jüngster Richter bei dem Stadtgericht zu Glogau angestellt. Natürlich wurde auch er von der freiheitlichen Bewegung des Jahres 1848 ergriffen. Er wurde in diesem Jahre Vorsitzender des demokratisch-constitutionellen Vereins zu Breslau und im folgenden Jahre, nachdem die preussische Nationalversammlung aufgelöst worden war, Vorsitzender der liberalen Wahlcommission für Niederschlesien. Dem Ministerium Montauß war der junge liberale Richter ungenug; es versetzte ihn als Rechtsanwalt nach Mohrungen in Ostpreußen. Aber das hat den Absichten des reactionären Ministeriums keinen Gewinn gebracht. Fordenbeck wurde bald eine einflussreiche Persönlichkeit im ostpreussischen Oberlande. Im Jahre 1858 wurde er als Vertreter des Wahlkreises Mohrungen-Pr. Holland in das Abgeordnetenhaus gewählt. Hier trat er der liberalen Fraction Binde bei. Aber bald erkannten er, Forderbeck und einige entschiedene Gefinnungsgenossen, daß die Fraction Binde zu weit in ihrer Nachgiebigkeit gegen die Regierung gehe, und sie sonderten sich von ihren bisherigen Genossen ab; weil sie meist im Nordosten gewählt waren, wurden sie spöttisch die Fraction „Jung-Littauen“ genannt. Aber die Fraction „Jung-Littauen“ kam zu Ehren, aus ihr entwickelte sich die große Fraction der Fortschrittspartei der Conflictszeit, in der Fordenbeck eine hervorragende Stellung einnahm. Er war u. a. hervorragender der Budget- und der Militärcommission des Abgeordnetenhauses, hatte also gerade in den Hauptstreitfragen jener Tage eine sehr einfluss- und verantwortungsvolle Stellung. Er wollte nicht die Verschärfung des Militärconflictes, sondern dessen Ausgleichung. In seinen Amendements kam er den Militär-Reorganisationsplänen der Regierung weit entgegen gegen das Zugeständnis der alten liberalen Forderung der zweijährigen Dienstzeit. Man glaubte schon dicht vor der Verständigung zu sein, als der Ministerpräsident v. Bismarck, in dessen Interessen der Ausgleich nicht lag, König Wilhelm plötzlich gänzlich umstimmen wollte. Der Conflict ging fort, nach jeder Auflösung kam die Fortschrittspartei mit verstärkter Majorität in das Abgeordnetenhaus. Bismarck fand dann in der Schleswig-Holsteinischen Frage und im Ariege mit Oesterreich einen Ausweg. Nach dem letzten von Fordenbeck einer der Begründer der nationalliberalen Partei, um das im Werden begriffene neue deutsche Reichswesen mit den er-

forderlichen Institutionen im liberalen Sinne ausbauen zu helfen. Als er aber sah, daß die Summe der Umgestaltungen der Masse des Volkes zu viel wurde und daß darauf die Reaction neue Pläne baute, erhob er seinen bekannten Warnungsruf: „Zurück auf die Schanzen!“

Mittlerweile war Fordenbeck als Rechtsanwalt von Mohrungen nach Elbing übergesiedelt und 1867 zum Präsidenten des Abgeordnetenhauses gewählt. Im Jahre 1873 wurde er als Nachfolger des verstorbenen Oberbürgermeisters von Breslau und Vertreter dieser Stadt im Herrenhause. Damit hörte sein Präsidium im Abgeordnetenhaus auf. Im Jahre 1874 wurde er dann zum Präsidenten des Reichstages gewählt. Aber immer mehr war indessen die Fluth der Reaction angewachsen und im Mai 1879 legte Fordenbeck, der im November 1878 an die Spitze der Berliner Communalverwaltung getreten war, auch das Präsidium des Reichstages nieder, nachdem dieser sich für die Getreidezölle erklärt hatte. Am 30. August des folgenden Jahres erklärten Fordenbeck und seine entschiedenen liberalen Gefinnungsgenossen Austritt aus der nationalliberalen Partei, und im Frühjahr 1884 vereinigte sich die damals entstandene „liberale Vereinigung“ mit der Fortschrittspartei zur „deutschfreisinnigen Partei“.

Die Erinnerung an eine Episode aus Fordenbecks parlamentarischen Leben, die Vielen gewiß nicht mehr im Gedächtnis ist, dürfte heute um so mehr am Platze sein, als sie zugleich den anderen gleichzeitigen Jubilar Birchow betrifft. Der Abgeordnete Birchow hatte in der Sitzung vom 2. Juni 1865 in Bezug auf den Ministerpräsidenten Grafen Bismarck u. a. gesagt: „Wenn der Herr Ministerpräsident den Bericht gelesen und sagen kann, es seien keine Erklärungen darin, so weiß ich in der That nicht, was ich von seiner Wahrhaftigkeit denken soll.“

Durch diese Worte fühlte sich Graf Bismarck persönlich beleidigt und verlangte Remedur. Der Vicepräsident v. Unruh konnte eine persönliche Beleidigung in der Äußerung nicht finden. Es sei die Sache nur hypothetisch behandelt. Graf Bismarck beruhigte sich dabei nicht. Er ließ Birchow durch den Hauptmann v. Puttkamer zur Zurücknahme der Erklärung auffordern eventuell zum Duell. Da die Nachricht in die Presse kam und allgemein besprochen wurde, nahm der Abg. v. Fordenbeck im Abgeordnetenhaus in der nächsten Sitzung Veranlassung, auf die Sache näher einzugehen. Er sagte u. a.:

„Ich habe nicht zu untersuchen, inwieweit ein Mann überhaupt vermöge der Vorurtheile gewisser Gesellschaftsklassen zu einem von dem Gesetze dieses Staates mit Strafe bedrohten, von der Religion, von der Moral und von dem Bewußtsein des bei weitem überwiegenden Theiles aller Gesellschaftsklassen gemißbilligten Duell gezwungen werden kann. Das mag jeder im gegebenen Falle mit sich selbst ausmachen. So aber liegt die Sache hier nicht. Wer, sei es als Abgeordneter, sei es als Minister in die Räume dieses Hauses eintritt, um über Rechte, Freiheiten und Interessen des Landes zu verhandeln, der hat alle Vorurtheile und die Einwirkung aller Vorurtheile draußen vor der Thüre zu lassen. Die persönliche Ehre des Herrn Ministerpräsidenten unterliegt der Verfassung dieses Landes und der Geschäftsordnung dieses Hauses ebenso, wie die ganze große Ehre des Landes und der Interessen des Landes, die hier verhandelt werden. Der Abgeordnete Birchow würde meiner Ansicht nach seine Pflicht gegen das Land als Abgeordneter verhehlen, wenn er eine Forderung zum Duell annehmen wollte. Der Ministerpräsident aber würde sich des schwersten Attentats gegen die Verfassung, gegen die durch die Verfassung geschützten, zur Aufrechterhaltung

der bürgerlichen Freiheit dieses Landes nothwendigen Privilegien dieses Hauses schuldig machen, wenn er von einem Abgeordneten wegen einer parlamentarisch nicht gerügten Äußerung Rechenschaft durch ein Duell fordern wollte. Das Duell darf nicht stattfinden und kann nicht stattfinden. Sie, Herr Präsident, sind berufen, die Rechte und Freiheiten dieses Hauses und damit die Rechte und Freiheiten dieses Landes zu wahren. Ich bitte Sie, Herr Präsident, Ihre Schuldigkeit zu thun, und dem, was ich gesagt habe, den geeigneten Ausdruck in diesem Hause zu geben.“

Diese eindringlichen, treffenden und wirkungsvollen Worte fanden in der Volksvertretung wie im Lande den lautesten Widerhall. Der alte Präsident Grabow erklärte, daß er sich den Ausführungen Fordenbecks durchaus anschließe.

Auch in manchen anderen schwierigen Situationen hat Fordenbeck es verstanden, zur rechten Zeit das rechte Wort zu treffen und das Rechte zu thun. Als Präsident unserer Parlamente hat er neben seinem Scharfsinn in der Leitung der Geschäfte seine über allen Zweifel erhabene Unparteilichkeit und als Oberbürgermeister von Breslau und von Berlin sein großes Verwaltungstalent bewiesen. Seine Parteigenossen schätzten an ihm vor allem seine Ueberzeugungstreue und Charakterfestigkeit, in der sich Entschiedenheit der Gesinnung mit Mäßigkeit in der Form vereint.

In unserer Provinz wird der heutige Tag in weiten Kreisen mitgeteilt. Eine Reihe von Jahren hat er, nachdem er von 1849 ab 10 Jahre in Mohrungen gewirkt, als Rechtsanwalt in Elbing gewohnt und an allen Schicksalen der Stadt und der Provinz den lebhaftesten Antheil genommen. Möge es dem hochgeschätzten Manne noch recht lange vergönnt sein, an der Spitze der Commune Berlin und in der Volksvertretung im Verein mit seinem Freunde für das Wohl der Hauptstadt und des Vaterlandes segensreich zu wirken. Das wünschen auch wir dem bewährten Patrioten und Volksmanne Mag. v. Fordenbeck von ganzem Herzen!

Deutschland.

Berlin, 20. Oktober. Der Besuch des Königs und der Königin von Württemberg ist in nicht ferner Zeit hier zu erwarten.

Der Unterstaatssecretär v. Rottenburg empfing am Montag Hrn. Murphy, den Vertreter des Kaisers, in Gegenwart von fünf Mitgliedern des Reichsgesundheitsamtes. Das Ergebnis der ausgedehnten Konferenz war, daß Herr Murphy dem Reichsgesundheitsamte 300 Pfund der verschiedensten Malsorten zur Verfügung stellt, die von der deutschen Behörde selbst entnommen, gemahlen, verbacken und auf ihren Nährwerth geprüft werden sollen.

[Zur Friedensconferenz.] Nach einem römischen Telegramm des „B. T.“ haben vierhundert fünfzig europäische Parlamentarier ihre principielle Zustimmung zum Congreß erteilt. Persönlich werden voraussichtlich gegen achtzig erscheinen.

[Die Berliner Kirchenwahlen.] Von den dreizehn Gemeinden Berlins, in denen vorgestern Kirchenwahlen stattfanden, haben sich fünf in liberalem, sechs in positivem Sinne entschieden, in zwei Gemeinden wurden Cartellcandidaten gewählt. Im allgemeinen haben die Parteien ihren bisherigen Besitzstand behauptet, nur in der Invalidenhausgemeinde haben die Positiven weitere Fortschritte gemacht.

Das Ministerhaus der Baugesellschaft „Eigengut“ wurde Montag Mittag vom Kaiser einer eingehenden Besichtigung unterzogen. Er ließ sich über die Ziele der Gesellschaft Bericht erstatten, prüfte das Haus in allen seinen Theilen und äußerte sowohl hinsichtlich der baulichen Anlage wie der Einrichtung seine Zufriedenheit. Als dem Kaiser mitgeteilt wurde, daß eine Arbeiter-

Wochenkarte für die Eisenbahnfahrt von dem Bahnhof Biesdorf, wo mit der Bebauung begonnen werden soll, jetzt jährlich mehr als 50 Mk. koste, sprach der Kaiser die Hoffnung aus, daß der Fahrpreis sich noch erheblich ermäßigen lassen werde. Vor dem Verlassen des Ministerhauses besah der Kaiser, daß zwei Häuser, deren Befehung er sich vorbehalten, für ihn erbaut werden sollen, und stellte den anwesenden Vorstandsmitgliedern Förderung ihrer Bestrebungen auf dem Gebiete der Beschaffung billiger Wohnungen für die weniger bemittelten Volksschichten in Aussicht.

Die „Nat.-Lib. Corr.“ schreibt: „Zu den verschiedenen Prozessen, welche sich in den letzten Tagen vor dem hiesigen Landgericht gegen die Redaction der „Neuzeitung“ abgepielt haben, können wir noch hinzufügen, daß eine öffentliche Klage gegen Frhr. v. Hammerstein auch wegen Beleidigung des Abg. v. Cohnen durch mehrere Artikel derselben Zeitung erhoben worden ist. In der ersten amtlichen Vernehmung hat nun Herr v. Hammerstein den Schriftsteller Frhrn. v. Ungern-Sternberg als den Verfasser der incriminirten Artikel genannt und daraufhin hat der Abg. v. Cohnen die Staatsanwaltschaft ersucht, die Klage zurückzunehmen.“

[Der Siebener-Ausschuß], welcher für die Vorbereitung der Reform des höheren Schulwesens eingesetzt ist, hat seine Aufgabe noch nicht zum Abschluß gebracht. Es bleibt noch eine Reihe von Fragen in Bezug auf Befähigung und Stellung der Lehrer zu erledigen. Es heißt, daß der Ausschuss in der nächsten Zeit seine Thätigkeit wieder aufnehmen und dann ohne Unterbrechung zu Ende führen soll. Ueber die gesammelten Beralungen und Beschlüsse wird dann wohl zunächst ein Immediatbericht an den Kaiser erstattet werden. Zweifellos wird dem Landtage Gelegenheit gegeben werden, einen Ueberblick über Inhalt und Gang der ganzen auf Reform des höheren Schulwesens bezüglichen Bestrebungen zu gewinnen.

[Die Befähigung der Gefangenen.] Der Minister des Innern hat sich, laut der „A. Ztg.“, in einer Verfügung an die Regierungspräsidenten dahin ausgesprochen, daß für die Befähigung der Gefangenen für Dritte die Pensumarbeit die Regel bilde und nur da, wo diese nach der Art der Arbeit ausgeschlossen, die Arbeit im Tagelohn zulässig sei. Da die Arbeiten im Tagelohn meist eine besondere Sorgfalt, ein besonderes Geschick oder ein besonderes Vertrauen erfordern, so sind mit Tagelohnarbeiten nur solche Gefangene zu beschäftigen, die diesen Anforderungen entsprechen.

[Die Aukercourssehung der österreichischen Vereinsthaler.] Die Gesamtsumme der courfirten in Oesterreich geprägten Vereinstmünzen beläuft sich auf 31 060 321 Thaler in Einhalerstücke und 55 528 Thaler in 27 764 Doppelhalerstücke; zusammen 31 115 849 Thaler gleich 93 347 547 Mk. Es wird nun angenommen werden können, daß etwa 20 Proc. des ursprünglich ausgeprägten Betrages durch Einschmelzung, anderweite Verwendung, Verlust u. s. w. ausgeschieden sind. Danach wäre der Gesamtbetrag der wohl ausschließlich in Deutschland befindlichen Vereinsthaler österreichischen Gepräges auf etwa 75 Mill. Mk. zu veranschlagen.

Stettin, 20. Oktober. [Französischer Roggen in Stettin.] Die „A. St. Ztg.“ meldet heute, daß für die Stettiner Mahlmühle schon vor drei Wochen kleine Posten Roggen aus der Champagne dort ankamen und daß gestern der Dampfer „Planet“ mit 500 Tonnen Roggen für das genannte große Mühleninstitut von Rouen hier eintraf. Es sind weitere Zufuhren aus Frankreich zu erwarten.

Schweiz.

Bern, 19. Oktober. In schweizerischen Bundes-solche tröstende Versicherung konnte sein taubes Ohr erreichen. Ich ging ermüdet, gebrochen nach Hause. Ich habe kaum einen Augenblick Zeit gehabt, über die außerordentlichen Erlebnisse des Tages und der Nacht nachzudenken.

17. Februar.

Die Angel war in den Magen gedrungen; sie konnte nicht herausgezogen werden. Er starb in der folgenden Nacht. Ich bin durch seinen Tod sehr erschüttert; aber was hätte ich thun können?

20. Februar.

Bezhang, Littauen. — Ich habe hierher reifen müssen, einen wichtigen Zeugen für meinen Proceß heranzuziehen. Ich begrüßte freudig eine Gelegenheit, ein paar Tage von Petersburg fortzukommen und die peinlichen Eindrücke abzuschütteln, die zu überwinden mir unmöglich war. Ich bin mit der kurzen Abwesenheit um so mehr ausgeglichen, als meine amerikanischen Freunde für ein paar Tage nach Finnland gegangen sind. Hier hat mir mein alter Freund Serge Duffoff, den ich vor vier Jahren in Paris kennen lernte, die Gastfreundschaft seines Landhauses angeboten, und da bin ich nun beglückt auf zwei oder drei Tage installiert. Er sagte mir, ich müßte mich mit Buchse, Jagdmesser, Pelz-Stiefeln und -Westen ausrüsten, da er den Wunsch hätte, mich während meines Aufenthaltes an einer Bärenjagd Theil nehmen zu lassen. Diese Herren der russischen Wälder sind nicht selten in den großen Fichtenwäldern in der Umgegend von Wilna.

Duffoff selbst empfing mich auf der Station, und während wir in dem dumpfig-unsauberen Restaurant ein Glas Bier tranken, mußte sein Anedkt Lachewitz auf sein Geheiß zu meinem Besten eine Bären-Geschichte erzählen. Seine schmierige Mütze abnehmend, und vorweg einmal hustend und spuckend, wie alle Moulliks bei

Daphne.

(Nachdruck verboten.)

18) A Diplomat's Diary by Julien Gorden,

deutsch bearbeitet

von Friedrich Spielhagen.

(Fortsetzung.)

Als das Vorzimmer von Nataliens Gegenwart und ihren Parfüms frei war, packte ich Gustav am Argen und schüttelte ihn, wie er es in seiner Kammerdienerlaubnis schwerlich vorher erfahren hatte.

„Nimm das als Denkart!“ schrie ich, „und die Knochen brech ich dir entzwei und bezahle den Doctor nicht, der sie dir wieder heil macht, wenn du das Roth noch einmal in meine Zimmer läßt! Hast du ihr Geld genommen, du Hund?“

„Na, gnädiger Herr, das Geld der Dame würde ich nicht anfaßen, und Sie sind wirklich zu hart“, murmelte Gustav und rief dann hinter mir her: „Na, gnädiger Herr, sie ist trotzdem eine schöne Person, aber wenn die Damen bei Hofe einen anblicken, verliert man den Kopf und weiß nicht mehr seine Freunde von seinen Feinden zu unterscheiden, die ihn in Unehre bringen werden.“

Den eigentlichen Sinn von meines ärgerlichen Dieners Tirade zu ergründen, ließ ich mir nicht Zeit, aber ich fühlte mich sehr unbehaglich. Ich war gegen eine Frau brutal gewesen, hatte einen treuen Diener mißhandelt und hatte die unangenehme Empfindung, daß Daphne durch dieses Weibes Ränke irgendwie ein Leid geschehen könnte. Woher kommen einem solche Ahnungen? Gewiß ist, daß das Unglück, welches meiner Unthätigkeit auf dem Fuße folgte und die Reue darüber mich noch lange nicht verlassen werden.

Zwei Stunden später schlenderte ich auf dem Quai, hoffend, daß der Schlitten der North mit einer gewissen, in seinen Pelzen begraben

Dame, nach der mein Herz sich sehnte, mir begegnen sollte, als ein Mann in wilder Bestürzung aus einem Hause gerannt kam und beinahe auf mich fiel. „Ah, Monsieur“, sagte er auf französisch, „Sie hat Gott gefandt. Mein armer Herr! mein armer Herr! Er ist todt. Kommen Sie herein! kommen Sie herein! Um Gottes willen kommen Sie und helfen Sie uns!“ Sein Gebahren war so heftig, daß ich mich auf uns zu sammeln begann. Ihn ergriff ihn beim Arm und zog ihn in das Haus.

Ich hatte ihn sofort als Stroganoffs Diener erkannt, da ich ihn beim Abendessen an seines Herrn Tisch aufwartete und dann auch in der Oper gesehen, wo er seines Herrn harrie.

„Was ist geschehen?“ fragte ich dumpf, indem ich durch die große Thür schritt, die zu Stroganoffs Gemächern führte. Auf dem Flur fand ich die anderen Diener, alle voller Trübsal und Bestürzung.

„Schnell, Pierre, lauf zum Doctor!“ schrie der eine, und dann: „Wartet! wir müssen sofort an Varinka Nicolaevna in Nizza telegraphiren.“

Die Prinzessin Varinka war Stroganoffs verheiratete Schwester und einzige nahe Verwandte.

In der allgemeinen Verwirrung sah ich mich in des unglücklichen jungen Mannes Zimmer geführt, die sich zu ebener Erde befanden. „Hierher! hierher! und um Himmels willen helfen Sie uns!“ wimmerte der unglückliche Diener.

Ich schickte zwei Leute fort, einen nach dem Arzt, den anderen mit dem Telegramm, und trat selbst mit dem Kammerdiener Léon, einem Franzosen, der mich auf der Strafe getroffen hatte, in Stroganoffs Schlafzimmer. Er lag, wie sie ihn gefunden, mit dem Gesicht nach unten. Seine mächtige Gestalt war noch in seine Galauniform gekleidet; das goldgestickte weiße Dolman hing schlapp von der einen Schulter herab; er hatte noch die

rathschaffen hält man dafür, daß die Handelsvertrags-Verhandlungen der Schweiz mit Italien schon in nächster Zeit in Rom oder Bern eröffnet werden dürften. Was die Wiederaufnahme der Unterhandlungen Deutschlands und Oesterreichs mit der Schweiz betrifft, so schiebt man hier die Initiative dazu den ersten beiden Staaten zu, da der Abbruch der Wiener Verhandlungen seiner Zeit von deutsch-österreichischer Seite erfolgt sei. (B. Z.)

Frankreich.

Paris, 19. Oktober. Der Senat nahm in den Abtheilungen die Wahl einer Commission vor, welche die Vorlage betreffend die Bildung von Colonisations-Gesellschaften vorberathen solle. Die Mehrzahl der Gewählten ist für die Vorlage günstig gestimmt.

Die Kammer begann die Berathung des Budgets. Der Abg. Porteu (Rechte) sprach sich gegen die Vermehrung der Ausgaben aus. Deschanel verlangte größere Einheitlichkeit des Budgets. Der große Fehler der französischen Budgets sei deren Dunkelheit. Das Mittel zu deren Verbesserung bestehe darin, daß man sie so einrichte, daß es möglich sei, darin klar zu sehen. Der Abg. Poincaré trat unter Aufzählung der einzelnen Posten für das Werk der Commission ein, welches eine Ersparnis von 42 Millionen aufweise. (B. Z.)

England.

London, 19. Oktober. Ein Telegramm des Reuterschen Bureaus aus Tientsin von heute befragt von Peking werde gemeldet, daß an der chinesisch-russischen Grenze stationierte chinesische Beamte Chang sei in der Nähe des Murgabflusses unweit von dessen Zusammenfluß mit dem auch Ober-Drus genannten Ak-Gu einer vom Alai-Plateau herabkommenden russischen Expedition begegnet und habe gegen den Eintritt derselben in das chinesische Gebiet protestiert. Die Russen, welche Chang und seiner Begleitung an Zahl überlegen gewesen seien, hätten die Bemerkungen Changs aber unbeachtet gelassen, vielmehr ihren Marsch fortgesetzt und kurz darauf sich in zwei Abtheilungen getheilt, von denen die eine nach Altich-Pamir, die andere nach Groß-Pamir weiter marschirt sei. (B. Z.)

Rußland.

Petersburg, 18. Oktober. Zwei Hofärzte sind gestern nach dem Kaukasus abgereist zur Untersuchung des Zustandes des Großfürsten Georg, dessen Augenleiden einen gefährlichen Charakter annimmt.

* Die Bauern in dem Hungersnothgebiete von Samara haben folgende Petition an den Zaren gerichtet: „Wir leiden Hunger und die Regierung thut nichts für uns. Unsere einzige Hoffnung ruht auf dir, unserm Vater und Zaren. Laß uns nicht Hungers sterben!“ Diese Petition soll von den Behörden angenommen und an den Zaren nach Kopenhagen geschickt worden sein.

Riga, 16. Oktbr. In Folge des Verbotes der Ausfuhr von Delukuchen trifft den Handel Rigas, zu dessen Hauptzweigen eben auch der Verschleiß von Delukuchen ins Ausland gehört, ein solch empfindlicher Verlust, daß das Rigaeer Börsen-Comité sich veranlaßt sah, eine Deputation nach Petersburg zu senden, um sie um Vergünstigungen bezüglich des Ausfuhrverbotes für Riga bei dem Finanzministerium petitioniren zu lassen. Man zweifelt aber, daß die Deputation irgend welchen Erfolg haben wird. (B. Z.)

Amerika.

Newyork, 6. Oktober. Auch in diesem Jahre ist der „Deutsche Tag“, das Erinnerungsfest an die Landung der ersten deutschen Einwanderer am 6. Oktober 1683, in vielen Städten der Union von den Deutschen gefeiert worden, zum ersten Male auch in Newyork. Die Feier fand in der neuen Musikhalle statt und die Festrede hielt Karl Schurz, welcher unter dem lebhaften Beifalle der Versammlung den Einfluß der Deutschen auf die Union seit der Gründung derselben schilderte. Am meisten Eindruck machte sein Hinweis auf die großen Blutopfer, welche die Deutschen ihrem neuen Vaterlande gebracht haben. „Aus Deutschen“, so sagte Herr Schurz, „recrutirte Washington seine Leibgarde. Mühlenberg begeisterte seine fromme Gemeinde, indem er das Predigergewand abwerfend, sich ihr im Soldatenrock zeigte. Steuben schuf die regellosen Freiwilligenhaufen in wohlgeordnete Bataillone um. Gartheimer vergoß sein Blut bei Driskann inmitten seiner tapferen Bauernschaft und brachte, nach Washingtons Zeugnis, „den ersten glücklichen Umschwung in die traurige Führung des nördlichen Feldzuges“. Kalb starb einen rühmlichen Heldenbath an der Spitze seiner Schaar beim vierten Sturmangriff bei Camden. Im Kriege von 1812 und dem gegen Mexiko waren die Reihen voller Deutschen. Als im Jahre 1861 der jüdische Aufstand das Leben der Republik bedrohte, war es der rasch entschlossene Patriotismus der Deutschen, der den Staat Missouri der Union rettete, und in den 22 nördlichen Staaten scharten sich mehr als

wichtigen Gelegenheiten thun, begann Rademich von seinen letzten Erfahrungen in den Wäldern zu berichten. Ich verstand sehr wohl, daß dies meinen Appetit nach einem persönlichen Mitthun schärfte, und die Geschichte war hinreichend stark gefärbt und ungläublich, um den Eifer des lässigsten Jägers anzufachen. Jedenfalls war der Mann selbst, abgesehen von seiner Jäger-Pracherei, höchlich pittoresk. Als er endlich seinen Bar gebildet und aufgeschliffen hatte, schmeckte er sich zwischen Daumen und Zeigefinger und benutzte den touloup zu weiterer Reinigung. „Die meisten Leute“, sagte er, „sich zu der unbefriediglichen Corona wendend, die seine Erzählung um uns versammelt hatte, „ziehen Kaninchenfangen dem Bärenjagen vor; es ist bequamer“, worauf alle Welt unmäßig lachte.

Wir fuhren im Schlitten zehn Werst bis Serges Haus, dem eine alte Gouvernante, Madame Arioukoff, vorsteht. Sie gab uns gleich nach der Ankunft zu frühstücken. Während sie uns aus dem großen silbernen Samovar den Thee bereicherte, erging sie sich über die schrecklichen Gefahren der Bärenjagd. Sie sagte: die Thiere hätten eine dicke Haut und, wenn man vorbeischieße, oder, schlimmer, sie nur verwundete, so legten sie unweigerlich den Schädel des unglücklichen Jägers bloß und spielten mit seinen Hirnhäuten. Dabei schüttelte sie kläglich den Kopf von einer auf die andere Seite, bis die kleinen Cochen ihrer gelben Perrücke wackelten. Sie für ihr Theil hielt „Rebhühner für weit besseres Wildbrett, besser zu essen und leichter nach Hause zu schaffen.“

Gerge erwiderte nur: „Sie schwächen zu viel,

185 000 deutschgeborene Bürger, eine erstaunliche Proportion ihrer Gesamtzahl, um das Sternenbanner, um ihr neues Vaterland mit ihrem Leben zu beschützen. Es giebt kein amerikanisches Schlachtfeld, das nicht reichlich, überreichlich mit deutschem Blute getränkt ist. So hat der Deutsche dem neuen Vaterlande seine Treue bewahrt.“ Der Redner wies darauf hin, daß es nicht die Aufgabe der Deutschen sei, hier eine besondere Nationalität zu bilden, sondern sie hätten ihr Bestes als Beitrag der Gesamtheit zu bieten. Nach Herrn Schurz sprach Herr Parke Godwin, welcher die Deutschen aufforderte, ihre Eigenart zu pflegen, dabei aber nicht zu vergessen, daß sie keine deutschen Unterthanen mehr, sondern amerikanischen Bürger geworden sind.

Coloniales.

* Ueber den künftigen Sitz der Landes- und Centralverwaltung im Schutzgebiet der Neu-Guinea-Compagnie entnimmt das „Col.-Bl.“ einem von dem kaiserlichen Commissar für das Schutzgebiet der Neu-Guinea-Compagnie und zeitweisen Generaldirector der Compagnie erstatteten Bericht Folgendes:

Zur Zeit befinden sich beide Verwaltungen vorläufig in Stephansort, wohin sie bekanntlich von Finschhafen aus wegen der dort eingetretenen ungünstigen Gesundheitsverhältnisse verlegt worden sind. Der Platz für das Reichscommissariat liegt nördlich der Station Stephansort, von dieser durch einen schmalen, dicht bewaldeten Baueinschnitt getrennt, auf einem lustigen, vom Meer aus stark ansteigenden Terrain mit gutem, durchlässigem Boden. Das Commissariatshaus — ursprünglich als Amtszimmer und Wohnung für den kaiserlichen Secretär bestimmt — ist am 30. Juli d. J. bezogen worden. Es besteht aus einem in die Mitte des Hauses einnehmenden breiten Durchgang, welcher derart abschließbar (durch Jalousien) gestaltet ist, daß er als Speise- und Gesellschaftsraum dienen kann. Nördlich ist ein gleich großer Raum, welcher das Bureau der Landes- und Centralverwaltung aufnehmen hat, südlich des Durchganges liegen zwei Zimmer, welche dem Commissar als Wohn- und Schlafzimmer dienen. In der Nähe des Commissariatshauses befinden sich das Gefängnis und ein für den Gerichtsschreiber bestimmtes Haus. Das Haus, welches dem kaiserlichen Secretär zur Wohnung dienen soll, war zur Zeit der Abfassung des Berichtes noch nicht in Angriff genommen.

Zum zukünftigen Sitz der Centralverwaltung ist im Einverständnis mit der Compagnie die Eidschadts-Insel im Friedrich-Wilhelmshafen auszuweisen worden, woselbst die gesundheitlichen Verhältnisse anscheinend nicht ungünstig sind. Das Haus des Generaldirectors, in Finschhafen noch unter Dach und Fach stehend, soll sobald als möglich dorthin verschifft werden. Ob auch die Landesverwaltung auf dieser Insel ihren Platz finden wird, oder auf der benachbarten Fischel-Insel, bleibt späterer Entscheidung vorbehalten, da der kaiserliche Commissar etwa ein Jahr in Stephansort zu bleiben gedenkt.

Telegraphischer Specialdienst der Danziger Zeitung.

Berlin, 20. Oktbr. Dem „Reichsanzeiger“ zufolge hat heute der erste Instructionskursus für Gewerbeinspectionsbeamten begonnen, an welchem 15 preussische und 3 außerpreussische Beamten Theil nahmen. Die Vorlesungen betreffen gewerbliche Gefeschkunde, Gesundheits- und Wohlfahrtspflege, Entwicklung der gewerblichen Arbeiterverhältnisse, Geschichte der Gewerbeinspektionen und Jahresberichte. Der Kursus dauert vier Wochen.

— Nach der bereits gemeldeten Beförderung des commandirenden Generals Lentze, welcher am 15. November 1887 zum Generalleutnant befördert worden ist, ist der älteste Generalleutnant der Armee nunmehr der General v. Versen, commandirender General des 3. Armee-corps. Der bisherige Inspecteur der 1. Cavallerie-Inspektion, Generalleutnant v. Kleist ist zum Commandeur der 10. Division in Posen — an Stelle des zu den Offizieren von der Armee versetzten Generalleutnants am Ende — ernannt und der Commandeur der 8. Division in Erfurt Generalleutnant v. Blume, gleichfalls zu den Offizieren der Armee versetzt worden.

— Der „Reichsanzeiger“ schreibt: „Einige Tagesblätter erwähnen in ihren Artikeln über Aufhebung der Getreidezölle, daß ein in der Handelskammer zu Oypeln eingebrachter, diesen Gegenstand betreffender Antrag auf Anordnung des Ministers für Handel und Gewerbe in ge-

viel zu viel, Mascha Yakowlena“, — ein Vorwurf, den die alte Dame gutmüthig entgegennahm, als sähe sie ihn mehr im Lichte einer Schmeichelei. Nach dem Frühstück wurde mein besonderer Führer heringebracht und mir vorgestellt, vielmehr: ich wurde seiner Sorge anvertraut. Sie nannten ihn Nico. Ein Selbstbild war in dem Wohnzimmer, in welchem wir uns nach dem Frühstück versammelten, aufgehängt. Ein Licht brannte davor. Vor diesem Bilde brachte Nico, ehe er seine neuen Pflichten auf sich nahm, zehn Minuten im Gebet zu, wobei er unzählige Male sich bekreuzigte und seinen Körper auf den Händen nach vorwärts und rückwärts wogte. Er war ein kurzer Mann mit schweren Schultern, ältlich, mit einem langen, weißen Barte. Er trug einen touloup, der ausseh, als ob er zu gleicher Zeit als Rock, Matraße, Handtuch und Taschentuch gedient habe, und von dem ich doch überzeugt bin, daß er noch einen Theil von seines ältesten Sohnes Erbschaft bilden wird.

Nachdem er sich mit dem Himmel auseinandergesetzt, grüßte er mich achtungsvoll und ließ sich herab, ein Interesse an mir zu nehmen. Ich sagte ihm, daß ich nie den Bar gejagt habe, und die einzigen lebenden, die ich je gesehen, Bewohner der zoologischen Gärten in den großen Städten gewesen seien, oder solche, die von italienischen Orgelpfeilern herumgeführt wären. „Das“, sagte er, ernst und höflich, „dürfte kaum genügen.“ Der Moujik ist immer höflich. Er hat sogar gelegentlich Takt, und dieser verhielte die Mißachtung, die er zweifellos gegen mich empfand, mit einem savoir faire, das einem Hölbling Ehre gemacht haben würde. (Fortf. f.)

heimere Sitzung hätte berathen werden müssen. Wie uns von zuverlässiger Seite mitgetheilt wird, ist eine derartige Verfügung nicht nur nicht ergangen, sondern die Staatsregierung legt im Gegentheil besonderen Werth darauf, daß die Handelskammern von der ihnen durch § 27 des Gesetzes vom 24. Februar 1870 ertheilten Ermächtigung, die Oeffentlichkeit ihrer Sitzungen zu beschließen, den weitgehendsten Gebrauch machen. Diesem Grundsatz gemäß ist in einem bereits im Jahre 1881 ergangenen Erlasse an die Provinzialbehörden ausdrücklich hervorgehoben worden, daß die durch Oeffentlichkeit der Sitzungen der Handelskammern ermöglichte Controle der Thätigkeit dieser Körperschaften durch das Publikum so sehr dem Interesse des Staats, wie der Handel- und Gewerbetreibenden entspreche, daß Werth darauf gelegt werden müsse, den Grundfah der Oeffentlichkeit der Verhandlungen auch bei denjenigen Handelskammern durchgeführt zu sehen, welche ihn bisher nicht angenommen hätten.

— Wegen der anscheinend unrichtigen Nachricht der „Wiener Polit. Nachr.“, daß der Zar seine Rückreise über Berlin nehmen werde, haben an der Börse die russischen Werthe eine Steigerung erfahren.

— Aus dem Bismarck'schen Lager ist in Gotha eine neue Broschüre gegen den Handelsvertrag mit Oesterreich erschienen, welche auch prophezeit, daß Fürst Bismarck wieder an die Spitze der Regierung zurückkehren werde. Erst durch das Abweichen von Bismarcks Rath betreffend den zweiten Besuch des Kaisers in Petersburg und den Besuch der Kaiserin Friedrich in Paris seien Rußland und Frankreich sich in die Arme geführt worden. „Ist ein Zurücklenken in die Bismarck'sche Politik nicht mehr möglich, so müssen wir mit dem Kriege rechnen, und dann — wohl gemerkt nur dann — kommt der Krieg für Deutschland je eher je besser, und, wenn er kommt, weniger erschreckend, wenn dann Fürst Bismarck wieder Reichskanzler ist und Herr v. Caprivi ein Corps führt, als wenn Herr v. Caprivi die diplomatischen Noten abfaßt und der Feldmarschall Fürst Bismarck ein Küstencommando erhält.“

— Der „Saale-Zeitung“ wird aus Berlin geschrieben: „Sicherem Vernehmen nach werden in Folge der kaiserlichen Verfügungen gesetzgeberische Maßnahmen gegen das Zuhälter- und Prostituirten-Unwesen vorbereitet. Im Justizministerium werden die dazu erforderlichen Vorarbeiten schon in kürzester Frist in Angriff genommen werden. Auch sind die Polizei- und Gerichtsbehörden von maßgebender Seite zu schärfstem Vorgehen gegen alle Zuhälter angewiesen worden. Im Justizministerium stehen unter Zuziehung des Ministers des Innern, des Polizeipräsidenten und des Grafen v. Bücker, des Leiters der Sicherheitspolizei, neue criminalistische Berathungen demnächst bevor.“ Von irgendwie autoritativer Seite haben diese Nachrichten einen Widerspruch bisher nicht erfahren.

— Der geschäftsführende Ausschuss des Deutschen Central-Comités für die russischen Juden hatte zur Lösung einiger Hauptfragen, die sich auf die Auswanderung der russischen Juden beziehen, eine Versammlung von Vertrauensmännern der hervorragenden jüdischen Gemeinden Deutschlands wie des Auslandes nach Berlin eingeladen. Diese Versammlung hat heute hier im Repräsentanten-Saale der jüdischen Gemeinde ihre Beratungen begonnen. Anwesend sind Delegirte aus Nord-Amerika, Frankreich, Dänemark, Holland, Oesterreich und Ungarn, ferner aus allen großen Städten Deutschlands. Bei der Constatirung wurden zum Präsidenten gewählt Justizrath Meyer-Berlin, zu Ehrenpräsidenten Dr. Goldmann-Nempyok, Löb-Paris, Dr. Stern-Wien, Dr. Simonsen-Kopenhagen, zum stellvertretenden Präsidenten Commerzienrath C. M. Goldberger-Berlin, zu Schriftführern Karl Emil Franzos-Berlin, Rechtsanwalt B. Breslauer-Berlin, Dr. Goldziller-Berlin und Dr. Bamberg-Königsberg. Der Vorsitzende legte in seiner Eröffnungsrede die Grundzüge der bisherigen Hilfsaction dar; hierauf erstattete C. M. Goldberger-Berlin den Bericht über die bisherige Thätigkeit des hiesigen geschäftsführenden Ausschusses.

Erst, 20. Oktober. Der Socialisten-tag nahm den Breslauer Antrag an, eine Commission einzusetzen, welche für geeignete Jugendliteratur sorgt und die in anderer Sprache erscheinenden passenden Werke durch Uebersetzung in das Deutsche agitatorisch der Jugend zugänglich macht. Der Antrag auf Errichtung eines statistischen Bureaus wurde dem Vorstand zur Erwägung überwiesen. Der Antrag: in Berlin unter Aufsicht der Parteileitung eine Rednerschule zur Ausbildung von Agitatoren einzurichten, wurde durch Uebergang zur Tagesordnung erledigt.

München, 20. Oktober. Prinz Georg von Preußen hat wegen leichter Halsentzündung verbunden mit Gesichtsanschwellung seine Weiterreise nach Wien aufzuschieben müssen.

Wien, 20. Oktober. In dem Kloster Mayerling weihte heute Vormittag der Cardinal Gruscha die neuerrichtete Kapelle ein. Hierauf wurde im Beisein des Kaisers die erste Messe gelesen. Nach Besichtigung der Kapelle und einem längeren Aufenthalte im Kloster kehrte der Kaiser zurück.

Paris, 20. Oktober. Der berühmte Chemiker Berthelot legte der Akademie der Wissenschaften gestern eine Probe chemisch reinen Silbers von

dauerhafter Goldfarbe vor, was durch Reduction eines Silbersalzes mittels zirkon-säuren Eisenoxyds entstanden war. Dieser bisher unbekannte Allotropismus des Silbers erklärt nach Berthelot den Irrthum der alten Alchymisten, welche Silber in Gold verwandelt zu haben glaubten.

Paris, 20. Oktober. Eine Mittheilung der Regierung besagt, daß der Abmarsch von Truppen nach Tlemcen mit der Taatfrage in keinerlei Zusammenhang steht. Es seien lediglich zwei Schwadronen Spahis an die marokkanische Grenze gesandt worden, um etwaige Kämpfe zwischen den Stämmen Mehaia und Angab auf algerischem Boden zu verhindern.

Rom, 20. Oktober. Nach der Turiner „Gazetta del Popolo“ wird König Humbert nächstes Jahr den Zaren in Petersburg besuchen.

Sosnowice, 20. Oktober. In dem zwischen Warschau-Sosnowice verkehrenden Nachschneellzuge wurde in der Nacht vom Montag zum Dienstag ein unweit Warschau ansässiger Großgrundbesitzer ermordet und beraubt. Des Mordes verdächtig sind zwei männliche Individuen, welche nach Aussagen des Schaffners in Piotrkow das Coupee, in dem sich der Ermordete befand, bestiegen haben sollen, aber beim Aufsuchen der Leiche spurlos verschwunden waren. Es wird vermuthet, daß sie versuchen werden, über die preussische Grenze zu entkommen.

Petersburg, 20. Oktober. Heute fand anlässlich des Jahrestages der Schlacht bei Navarino der Stapellauf des neuen großen Panzerschiffes „Navarin“ statt.

— Am Sonntag sind in Rida, Gouvernment Wilna, 400 Häuser, darunter zahlreiche Staatsbauten, abgebrannt.

Zanzibar, 20. Oktober. Der englische General Matthews hat heute, wie dem Reuterschen Bureau gemeldet wird, die Functionen eines Premierministers des Sultans übernommen, nachdem seine Ernennung von den übrigen Mitgliedern der Regierung gebilligt worden war. Die Civilliste des Sultans ist auf drei Lac Rupien jährlich festgesetzt, der Rest der Einkünfte wird zu den Polizeikosten, Hafenverbesserungen und öffentlichen Arbeiten verwendet. Alle Ausgaben müssen erst von dem Sultan und dem englischen Generalconsul sanctionirt werden.

Danzig, 21. Oktober.

* [Dirschauer Eisenbahnbrücke.] Nachdem die Probelaufungen der neuen Eisenbahnbrücke bei Dirschau günstig ausgefallen sind, soll die neue Brücke am 31. Oktober dem Verkehr übergeben werden.

* [Zur Reform des höheren Schulwesens.] bringt die Zeitschrift des Vereins deutscher Zeichenlehrer einen Artikel über die Stellung des Zeichenunterrichts an den höheren Lehranstalten. Da es nun feststeht, daß der Zeichenunterricht in Zukunft nicht nur an den Realanstalten, wie bisher, obligatorisch bleiben, sondern er auch an den Gymnasien bis Unter-Seconda incl. eingeführt werden soll, so ist es wohl an der Zeit, einige Worte über diesen Unterrichtsgegenstand zu sagen. Wir entnehmen den Ausführungen des genannten Blattes Folgendes: Wir haben im Zeichenunterricht hochentwickelte Methoden, die denselben vollständig den wissenschaftlichen Lehrfächern gleichstellen. Wir finden hier auch nicht die Spur mehr von irgend einer mechanischen Thätigkeit; der Unterricht wendet sich vielmehr, wie jeder wissenschaftliche, an die geistigen Kräfte des Schülers und sucht die Kräfte zur Ausübung zu bringen, welche in anderen Unterrichtsfächern weniger zur Entfaltung gelangen können. Die zeichnerische Wiedergabe ist solchem Unterricht nur ein Beweis dafür, daß die empfangene Belehrung gut verstanden und sicher aufgenommen ist. Was in anderen Fächern die Sprache ist, ist hier das Zeichnen. Da eine Vorstellung richtig ist, vermag die Sprache oft nur unvollkommen auszudrücken, und dem Lehrer bleibt es manchmal ungewiß, ob die Vorstellung des Schülers vollständig genau und klar ist. Bei zeichnerischer Wiedergabe aber zeigt sich jede Unklarheit sofort. Die Erkenntniß indeß, daß das Zeichnen nur ein Mittel ist, durch welches der Schüler zeigen soll, daß er eine richtige Vorstellung von dem Gelehrten oder Gelehrten empfangen hat, daß es nur eine werthvolle Ergänzung des Wortes ist, diese Erkenntniß ist durchaus noch nicht allgemein. Noch immer wird das Zeichnen nach ganz veralteter Anschauung zu den technischen Lehrfächern gezählt, als ob seine Hauptaufgabe darin bestände, die Technik des Zeichnens zu lehren. So lange officiell das Zeichnen von diesem Gesichtspunkt aufgefaßt wird, wird es auch Lehrer geben, die sich von dieser Anschauung nicht los machen können. Diese werden in effectvollen Zeichnungen das Ziel des Unterrichtes sehen; mechanisches Copiren von Vorlagen, das am schnellsten zu einer gewissen Fertigkeit führt, wird bei ihnen die Hauptsache sein. Die Belehrung wird erst in zweiter Linie stehen, ja sie wird oft genug ganz vernachlässigt werden. Der Zeichenunterricht baut sich auf mathematischer Grundlage auf und entnimmt einen großen Theil seines Lehrstoffes der Naturgeschichte, hauptsächlich der Botanik; mit Mathematik und Naturwissenschaft steht er also in innigster Beziehung und Wechselwirkung, und er sollte seinen Platz in der Reihenfolge der Lehrfächer zwischen diesen beiden Unterrichtsgegenständen haben. Aber als wenig beachtetes und allseitig unterschätztes Stiefkind hat man ihn in diese verwandtschaftliche Umgebung nicht aufgenommen; vielmehr hat er sich seinen Platz ganz unten, bei den technischen Fächern schreiben, Singen und Turnen, zu denen er absolut gar keine Beziehungen hat, suchen müssen. Daß er sich bei solcher Behandlung noch so hat entwickeln können, wie das thatsächlich geschehen ist, ist zu bewundern; es ist dies aber auch ein Beweis von seiner großen Bedeutung für die Erziehung. Was der Zeichenunterricht längst als Ziel hingestellt hat, die Erziehung zu bewußtem Sehen, soll jetzt auch Aufgabe der übrigen Unterrichtsfächer werden. Dadurch tritt der Zeichenunterricht in engste Beziehung zu allen anderen Lehrfächern; die innere, geistige Verwandtschaft ist also vorhanden. Sollte sie nicht auch eine äußere Gleichstellung nothwendig zur Folge haben müssen?

* [Grundstücks-Verkäufe.] In den letzten Tagen sind hier folgende Grundstücke verkauft worden: Beutlergasse 6 von den Fräulein Schaboll'schen Eheleuten an die Wittwe Jeroneth für 16 300 Mk.; Goldschmidbegasse 23 von den Schuhmachermeister Henne'schen Eheleuten an die Schuhmachermeister Hofmann'schen Eheleute für 9300 Mk.; Kürschnergasse 1 von dem Zeugnißmedienführer Jädel an die Admireur Fein'schen Eheleute für 17 400 Mk.; Bischofsgasse 5 von den Steuereinsammler Siegel'schen Eheleuten an die Malermeister Colpey'schen Eheleute für 14 400 Mk.; Höhe Seigen 10/11 von der Wittwe Gutkowski an die Rentier Janzen'schen Eheleute für 24 000 Mk.

* [Besichtigung der neuen Orgel.] Herr Oberpräsident v. Söfler und Familie nahmen heute Mittag die neue Orgel in der St. Petrikirche in Augenschein.

